

[No. 184]

[Approved, May 13, 1948]

## AN ACT

TO DECLARE THE POLICY OF THE PEOPLE OF PUERTO RICO IN CONNECTION WITH TEMPORARY TAX EXEMPTION FOR NEW INDUSTRIES; TO DETERMINE WHICH INDUSTRIES SHALL BE ELIGIBLE FOR THE BENEFITS OF THIS ACT; TO ESTABLISH THE NATURE, EXTENT, AND SCOPE OF THE TEMPORARY TAX EXEMPTION TO BE GRANTED TO SAID ELIGIBLE INDUSTRIES; TO AUTHORIZE THE EXECUTIVE COUNCIL OF PUERTO RICO TO GRANT TEMPORARY TAX EXEMPTION TO SAID ELIGIBLE INDUSTRIES AND TO REVOKE THE SAME IN CERTAIN CASES, AND TO MAKE SUCH RULES AND REGULATIONS AS MAY BE NECESSARY FOR SUCH PURPOSES; TO REPEAL ACT No. 346, APPROVED MAY 12, 1947, AND ACT No. 22, APPROVED DECEMBER 5, 1947; AND TO APPROPRIATE THE SUM OF THIRTY THOUSAND (30,000) DOLLARS, IN ORDER TO CARRY OUT THE PURPOSES OF THIS ACT.

## STATEMENT OF MOTIVES

The Legislature of Puerto Rico, by the present Statement of Motives and by the instrumentality of this Act, declares:

That, considering the limitations in territory, in agricultural wealth, and in other natural resources of Puerto Rico, it is an unavoidable duty of our Government to promote the industrial development of the country in order to raise the standard of living of the people of Puerto Rico and to give a sound foundation to its economy.

That in order to ensure the most effective development of the necessary industrialization, so as to lay a solid foundation for Puerto Rican economy, it is necessary to give to all new industries as well as to some of the industries already established and which have a potentiality for expansion because they have not yet reached their full development, the greatest possible encouragement by granting them tax exemption subject to the fulfillment of certain conditions.

For the most efficient employment of our human resources, the most fruitful utilization of our limited natural resources, the assurance of ample employment opportunities for our labor masses, the remedying of the unemployment arising from the inability of our agriculture to absorb all the available hands, it is necessary that the Government of Puerto Rico shall prepare to wage the battle of production, by providing individuals and entities with the encouragement and facilities that will render commercially attractive the establishment of new industries in Puerto Rico, as well as the development of those industries already in operation which are capable of expansion.

[NÚM. 184]

[Aprobada en 13 de mayo de 1948]

## LEY

PARA DECLARAR LA POLITICA DEL PUEBLO DE PUERTO RICO EN MATERIA DE EXENCION TEMPORAL DE CONTRIBUCIONES A INDUSTRIAS NUEVAS; DETERMINAR LAS INDUSTRIAS QUE SERAN ELEGIBLES A LOS BENEFICIOS DE ESTA LEY; ESTABLECER LA NATURALEZA, EXTENSION Y ALCANCE DE LA EXENCION TEMPORAL DE CONTRIBUCIONES A CONCEDERSE A DICHAS INDUSTRIAS ELEGIBLES, FACULTANDO AL CONSEJO EJECUTIVO DE PUERTO RICO A OTORGAR A LAS MISMAS EXENCION TEMPORAL DE CONTRIBUCIONES Y REVOCARLA EN DETERMINADOS CASOS, Y DICTAR AQUELLAS REGLAS Y REGLAMENTOS NECESARIOS PARA TALES PROPOSITOS; PARA DEROGAR LA LEY NUMERO 346, APROBADA EN MAYO 12 DE 1947 Y LA LEY NUMERO 22 APROBADA EN DICIEMBRE 5 DE 1947; Y PARA ASIGNAR LA SUMA DE TREINTA MIL (30,000) DOLARES PARA LLEVAR A CABO LOS PROPOSITOS DE ESTA LEY.

## EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La Asamblea Legislativa de Puerto Rico, por la presente exposición de motivos y por la instrumentación de esta Ley, declara:

Que, considerando las limitaciones del territorio, de la riqueza agrícola y de los recursos naturales de Puerto Rico, es ineludible obligación de nuestro Gobierno fomentar el desarrollo industrial del país para levantar las normas de vida del pueblo puertorriqueño y darle estable base a su economía.

Que a fin de asegurar el más eficaz desarrollo de la industrialización necesaria para cimentar sobre sólidas bases la economía puertorriqueña es preciso dar a las industrias nuevas y a algunas de las ya establecidas que tienen potencialidad de expansión por no haber alcanzado aún su pleno desenvolvimiento el mayor grado de estímulo que sea dable, mediante la concesión de exención contributiva a esas industrias con sujeción al cumplimiento de determinadas condiciones.

Para la más eficiente utilización de nuestros recursos humanos, para el más fructuoso aprovechamiento de nuestros limitados recursos naturales, para garantizar a nuestras masas trabajadoras amplias oportunidades de trabajo, para remediar el desempleo que nace de la imposibilidad de nuestra agricultura para absorber todos los brazos disponibles, es necesario que el Gobierno de Puerto Rico se apreste a librar la batalla de la producción, proporcionando a individuos y entidades incentivos y facilidades que hagan comercialmente atractivo tanto el establecimiento de nuevas industrias en Puerto Rico como el desarrollo de las que ya vienen funcionando aquí con posibilidades de expansión.

In order that the encouragement tendered by this Act in the form of tax exemption for the promotion of the industrial development of Puerto Rico may be an incentive, having a real and unmistakably sure basis, the Legislature of Puerto Rico hereby declares that it considers all tax exemptions granted under the provisions of this Act as being in the nature of a contract or agreement between the Government of Puerto Rico and the industry receiving the benefit of the exemption, and that it proposes not to adopt any legislation which may impair or limit such exemption or which may defeat the purposes of this Act.

The Legislature of Puerto Rico considers that the industries listed below, and denominated in this Act as "designated industries," are industries established in Puerto Rico, which have good prospects for further development; that their expansion is necessary for the promotion of the Puerto Rican economy, and that they deserve, therefore, to enjoy the benefit of tax exemption granted to them by this Act.

1. Articles produced by assembly plants. By assembly plants shall be understood those factories engaged in the production of articles of commerce, excluding furniture, by the joining of parts, provided that the cost of the work of assembling the article represents such a substantial part of the total cost of the article that, in the judgment of the Executive Council, the industry deserves the exemption herein provided for.
2. Articles of straw, reed, and other fibers.
3. Artificial flowers.
4. Balls for baseball and other sports.
5. Bedsprings and mattresses.
6. Billfolds and other articles made of leather or imitation leather.
7. Bodies for motor vehicles.
8. Candles.
9. Candy.
10. Canned products.
11. Ceramics, including bricks, roof tiles, sanitary ware, tiles of all kinds, and other clay products.
12. Cheese.
13. Cigars.
14. Cigarettes.
15. Cinematographic jobs in motion pictures produced and exhibited for commercial purposes.

A fin de que el incentivo que por la presente ley se brinda, en forma de exención contributiva, para fomentar el desarrollo industrial de Puerto Rico, sea un incentivo de base cierta y de inconfundible seguridad, la Asamblea Legislativa de Puerto Rico hace constar que considera toda exención contributiva concedida bajo las disposiciones de esta Ley como un contrato o convenio entre el Gobierno de Puerto Rico y la industria que reciba el beneficio de la exención, y que es su propósito no aprobar legislación alguna que menoscabe o limite tal exención o pueda frustrar los fines de esta Ley.

La Asamblea Legislativa de Puerto Rico considera que las industrias que se enumeran a continuación y que se designarán en esta Ley como "industrias señaladas" son industrias establecidas en Puerto Rico con posibilidades de mayor desarrollo y que su expansión es necesaria para el fomento de la economía puertorriqueña y que deben por consiguiente disfrutar del beneficio de exención contributiva que en esta Ley se les acredita.

1. Artículos producidos por empresas de ensamblar. Se entenderá por empresas de ensamblar, las que se dediquen a producir artículos de comercio, que no sean artículos de mobiliario, mediante la unión de unas piezas con otras, siempre y cuando que el costo de mano de obra de ensamblar el artículo represente tal parte sustancial del costo total del artículo que a juicio del Consejo Ejecutivo amerite la exención que por esta Ley se provee.
2. Artículos de paja, juncos y otras fibras
3. Flores artificiales
4. Bolas de Baseball y otros deportes
5. Muelles de cama y colchones de alambre
6. Carteras y otros artículos hechos de cuero o imitación de cuero
7. Construcción de cajas o carrocerías para vehículos de motor
8. Velas
9. Dulces
10. Productos enlatados
11. Cerámica, incluyendo ladrillos, tejas, efectos sanitarios, losetas de todas clases y otros productos de barro
12. Queso
13. Cigarros
14. Cigarrillos
15. Labores de cinematografía en películas de movimiento producidas y exhibidas con fines comerciales

16. Cosmetics.
17. Cotton, silk, or rayon hosiery.
18. Crackers.
19. Edible oils and fats.
20. Fiber from the coconut and other fibrous plants, and articles and products derived therefrom.
21. Fishing tackle, including nets and rods.
22. Furniture except what is provided under No. 1 above.
23. Polishing of diamonds and other precious and semiprecious stones.
24. Glassware.
25. Gloves.
26. Matches.
27. Paperboard and paper pulp.
28. Pottery.
29. Candied citron.
30. Candied or preserved fruits.
31. Rugs.
32. Shoes and slippers.
33. Soaps.
34. Food pastes.
35. Tannery products.
36. Tin containers.
37. Toys.
38. Water and oil paints.
39. Cattle and poultry feed mix in general.
40. Women's outerwear, including, but not limited to, dresses and coats, provided the cutting of materials therefor is done in Puerto Rico.
41. Any article of commerce manufactured mainly from textiles, and which is produced in Puerto Rico, provided ninety (90) per cent or more of the cost of the textiles used in the manufacture thereof, covers textiles produced in Puerto Rico; *Provided, however*, That for the purpose of computing the said ninety (90) per cent any lace, drawn work, mesh, ribbons, braids, rickrack, and narrow elastic and non-elastic fabrics used in the manufacture of said article shall be disregarded.

16. Cosméticos.
17. Medias de algodón, seda o rayón
18. Galletas
19. Aceites y grasas comestibles.
20. Fibra de coco y de otras plantas fibrosas y artículos y productos derivados de éstos
21. Aparatos de pesca incluyendo redes y cañas de pescar
22. Mobiliario, excepto lo que se dispone bajo el número 1 precedente.
23. Pulimentación de diamantes y otras piedras preciosas y semipreciosas
24. Artículos de vidrio
25. Guantes
26. Fósforos
27. Papel cartón y pulpa de papel
28. Artículos de alfarería
29. Cidra confitada
30. Frutas confitadas o en conserva
31. Alfombras
32. Zapatos y chinelas
33. Jabones
34. Pastas alimenticias
35. Tenerías
36. Envases de lata
37. Juguetes
38. Pinturas de agua y de aceite
39. Alimento de aves y para ganado en general
40. Ropa exterior para mujeres, incluyendo pero sin limitarse a trajes y abrigos, siempre y cuando que el corte de materiales se realice en Puerto Rico.
41. Cualquier artículo de comercio fabricado principalmente de tejidos y que sea producido en Puerto Rico, siempre y cuando que los tejidos usados en su confección en un 90 por ciento o más de su costo hayan sido manufacturados en Puerto Rico; *Disponiéndose, sin embargo*, que a los efectos de computar dicho 90 por ciento no se tomarán en consideración los encajes, la randa, la obra de malla, las cintas, la trenza, las trencillas y los tejidos estrechos elásticos y no elásticos, que se usen en la manufactura de dicho artículo.

The Legislature of Puerto Rico considers that the Puerto Rican climate and landscape make of our Island an excellent tourist spot, but that it is not possible to attract tourists to Puerto Rico if we lack accommodation facilities. For the purpose of encouraging the construction and maintenance of hotels which will afford suitable accommodations for tourists, and considering what that will mean for the expansion of our trade, the Legislature of Puerto Rico deems it necessary to grant tax exemption to such hotels as, in compliance with the provisions of this Act, guarantee accommodation facilities which will make tourists a good source of income for Puerto Rico.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—*Definitions.*

As used in this Act, the following terms shall have the following meanings:

*a. Designated Industry.*—Any of the forty-one (41) industries listed in the Statement of Motives of this Act.

*b. Manufactured Products.*—The term “manufactured products” shall mean not only all products transformed from raw materials into articles of commerce finished by hand or machinery, but also any product the value of which, in the judgment of the Executive Council, is substantially increased by processing, assembling, or extracting.

*c. Industrial Unit.*—Any plant, factory, machine, or machine ensemble having a capacity for performing the major functions involved in the production of a manufactured product on a commercial scale. A plant, factory, machine, or machine ensemble may be considered as a separate industrial unit, within the meaning of this Act, even though it may use, in common with other industrial units, certain minor facilities such as, but without limitation, sections of buildings, power plants, warehouses, material conveyors, or other minor production facilities. In the case of such facilities which are being used in common, the Executive Council may limit the tax exemption to a part of the value of such facilities in proportion to the use which the industrial unit eligible for exemption may make of such facilities; the determinant factors of such use being, among others, the space occupied, the time and nature of the use, and its importance to said industrial unit.

*d. Production on a Commercial Scale.*—Production for sale on

La Asamblea Legislativa de Puerto Rico considera que el clima y el paisaje de Puerto Rico hacen de nuestra Isla un excelente centro de turismo, pero que no es posible atraer turistas a Puerto Rico si no contamos con facilidades de hospedería. Al efecto de estimular la construcción y el mantenimiento de hoteles que proporcionen a los turistas alojamiento adecuado, y por lo que ello significa en cuanto a dar margen de expansión a nuestro comercio, la Asamblea Legislativa de Puerto Rico estima necesario conceder exención contributiva a aquellos hoteles que, ajustándose a los términos de esta Ley, aseguren facilidades de hospedería que conviertan el turismo en una fecunda fuente de ingresos para Puerto Rico.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Sección 1.—*Definiciones.*

Los siguientes términos tendrán el siguiente significado cuando los mismos sean usados en el transcurso de esta Ley:

*a. Industria Señalada.*—Cualquiera de las 41 industrias enumeradas en la Exposición de Motivos de esta Ley.

*b. Productos Manufacturados.*—Por el término “productos manufacturados” se entenderá, no sólo todos los productos transformados de la materia prima en artículos de comercio terminados por maquinaria o a mano, sino también cualquier producto cuyo valor se aumente sustancialmente en la opinión del Consejo Ejecutivo mediante la elaboración, el ensamble o la extracción.

*c. Unidad Industrial.*—Una planta, factoría, maquinaria o conjunto de maquinarias con capacidad para llevar a cabo las principales funciones envueltas en la producción de un producto manufacturado en escala comercial. Una planta, factoría, maquinaria o conjunto de maquinarias podrá ser considerado una unidad industrial separada, dentro del significado de esta Ley, aún cuando pueda usar en común con otras unidades industriales ciertas facilidades de menor importancia tales como, pero sin limitación, partes de edificios, plantas de energía, almacenes, conductores de materiales u otras facilidades de producción de menor importancia. En el caso de tales facilidades usadas en común, el Consejo Ejecutivo podrá limitar la exención contributiva a una parte del valor de tales facilidades en proporción al uso que la unidad industrial elegible a exención haga de tales facilidades, siendo factores determinantes del uso, entre otras, el espacio que se ocupe, el tiempo y la naturaleza del uso y su importancia a la referida unidad industrial.

*d. Producción en Escala Comercial.*—Producción para venta en

the market in the normal course of business in quantities and at a price which justifies the operation of an industrial unit as a going business.

*e. Hotel.*—Any building or group of buildings principally and bone fide devoted to the furnishing of sleeping accommodations for pay primarily to transient guests, in which no less than fifteen rooms are furnished for the accommodation of such guests; and having one or more dining rooms where meals are served to the general public; provided such facilities are operated in Puerto Rico under conditions and standards of sanitation and efficiency acceptable to the Executive Council of Puerto Rico. Hotels may be of two classes, tourist and commercial hotels, each of which is hereafter defined.

*f. Tourist Hotel.*—Includes a hotel operated primarily in the interest of the tourist trade and which shall have as an integral part thereof, within the limits of the hotel site, and in proportion to its maximum accommodation facilities, one or more of the following typical tourist attractions:

- (1) Beach or lake development, swimming pool, or both, with adequate bathing or other water sport facilities, efficiently to serve its guests.
- (2) Rural or semi-urban hotel location including ample grounds around the hotel structures, and adequate facilities for horseback riding, hiking, game courts, or other outdoor sports, and provided the hotel operation is devoted efficiently to serving its guests with such facilities.

*g. Commercial Hotel.*—For the purposes of this Act all other hotels not comprised within the limitations of the above definition of tourist hotels shall be considered as commercial hotels.

*h. "Exemption Period"* the period starting on July 1, 1947 and ending June 30, 1962.

The other terms employed herein, unless otherwise specifically provided, shall have the same meaning as in a similar context in Act No. 74 of August 6, 1925, as amended, and regulations thereunder.

el mercado en el curso normal de los negocios en cantidades y a un precio que justifique la explotación de una unidad industrial como un negocio en funciones.

*e. Hotel.*—Un edificio o grupo de edificios dedicados principalmente y de buena fe a proporcionar alojamiento mediante paga principalmente a huéspedes en tránsito, en el cual se provea no menos de 15 habitaciones para alojamiento de tales huéspedes, y que tenga uno o más comedores donde se sirvan comidas al público en general, siempre que tales facilidades sean operadas en Puerto Rico bajo condiciones y normas de eficiencia y sanidad aceptables para el Consejo Ejecutivo de Puerto Rico. Los hoteles pueden ser de dos clase: hoteles de turismo y hoteles comerciales, cada uno de los cuales se define más adelante.

*f. Hotel de Turismo.*—Comprende un hotel operado principalmente en interés del turismo y el cual tendrá como parte integrante y dentro de los límites de su localización y en proporción a sus máximas facilidades de acomodo, una o más de las siguientes atracciones de turismo típicas:

1. Desarrollo de playa o lago, piscina de natación o ambos, con facilidades de baño u otros deportes acuáticos adecuados, para el servicio eficiente de sus huéspedes.
2. Localización rural o semiurbana, incluyendo amplias facilidades de terrenos en los alrededores de las estructuras del hotel y facilidades adecuadas para caballos de silla, excursiones, canchas de juego u otros deportes al aire libre y disponiéndose que la operación del hotel se dedique eficientemente al servicio de sus huéspedes con tales facilidades.

*g. Hotel Comercial.*—A los fines de esta Ley todos los demás hoteles no comprendidos dentro de las limitaciones de la definición anterior de hoteles de turismo, serán considerados como hoteles comerciales.

*h. "Período de Exención"*—El período que comienza en 1 de julio de 1947 y termina en 30 de junio de 1962.

Los demás términos que se emplean en la presente ley, a menos que específicamente se provea otra cosa tendrán el mismo significado que tienen en la Ley Núm. 74 de agosto 6 de 1925 tal como ha sido enmendada y sus reglamentos.

Section 2.—*Eligible Industries.*

There shall be eligible for tax exemption under the provisions of this Act:

*a.* Any industrial unit having as its object the production on a commercial scale in Puerto Rico, subsequent to January 2, 1947, of any manufactured product not in production on a commercial scale in Puerto Rico on said date, and for which there were on such date in Puerto Rico no manufacturing facilities capable of the production of said manufactured product on a commercial scale.

*b.* Any or all the industrial units of one of the designated industries, when a new unit of said industries has begun or begins its production on a commercial scale, for the first time, on any date subsequent to May 12, 1947, provided the new industrial unit, in the judgment of the Executive Council:

1. Is established or is proposed to be established in good faith and with a permanent character.

2. Produces or proposes to produce, or has or will have capacity to produce, a substantial share of the articles of commerce, additional to that produced in Puerto Rico annually, on an average, by all existing units of such designated industry, during the three years prior to the date of the establishment of the additional industrial unit.

3. Secure a tax exemption under the provisions hereof.

*c.* Hotels, as defined in Section 1(e), 1(f) and 1(g) of this Act, and operated in Puerto Rico under conditions of sanitation and efficiency acceptable to the Executive Council of Puerto Rico.

*d.* Any industrial unit which, although qualifying for a tax exemption under the provisions of Act No. 94, approved May 14, 1936, applied for a tax exemption but failed to obtain it under such Act; or any industrial unit which did not apply for tax exemption under said Act because it had been established by the Government of Puerto Rico or by any of the instrumentalities thereof, for which reason it was not subject to taxation.

The Executive Council of Puerto Rico may, in the exercise of a sound judgment, deny the tax exemption in any of the cases listed under subdivisions (a), (b) and (d) of this section; when in its

Sección 2.—*Industrias Elegibles.*

Serán elegibles para exención contributiva bajo las disposiciones de esta Ley.

*a.* Cualquier unidad industrial que tenga por objetivo la producción en escala comercial en Puerto Rico, en fecha subsiguiente a enero 2 de 1947, de cualquier producto manufacturado que no estaba en producción en escala comercial en Puerto Rico en dicha fecha y para el cual no existían facilidades de manufactura en Puerto Rico en dicha fecha capaces de producir dicho producto manufacturado en escala comercial

*b.* Cualquiera o todas las unidades industriales de una de las industrias señaladas cuando una nueva unidad de dichas industrias haya comenzado o comience su producción en escala comercial, y por primera vez, en cualquier fecha posterior a mayo 12 de 1947, siempre y cuando que a juicio del Consejo Ejecutivo la nueva unidad industrial:

1. Se establezca o proyecte establecerse de buena fe y con carácter permanente.

2. Produzca o proyecte producir, o tenga o habrá de tener capacidad para producir, una parte sustancial de artículos de comercio adicional a la que se ha producido en Puerto Rico, como promedio anual durante los tres años anteriores a la fecha del establecimiento de la unidad industrial adicional, por todas las unidades existentes de tal industria señalada.

3. Obtenga exención contributiva de acuerdo con las disposiciones de esta Ley.

*c.* Los hoteles, tal como los mismos se definen en las Secciones 1(e), 1(f), y 1(g) de esta Ley, y que se exploten en Puerto Rico bajo condiciones de sanidad y eficiencia aceptables al Consejo Ejecutivo de Puerto Rico.

*d.* Cualquier unidad industrial que, siendo elegible para exención contributiva bajo las disposiciones de la Ley número 94 aprobada en mayo 14 de 1936, solicitó pero no obtuvo exención contributiva bajo dicha ley, o cualquier unidad industrial que no solicitó exención contributiva bajo dicha ley por razón de haber sido establecida por el Gobierno de Puerto Rico o por cualquiera de sus instrumentalidades por razón de lo cual no estaba obligada a pagar contribuciones.

El Consejo Ejecutivo de Puerto Rico, en el ejercicio de una sana discreción, podrá denegar la exención contributiva en cualquiera de los casos (a), (b) y (d) de esta sección; cuando a su juicio, el ar-

judgment, the article of commerce produced or to be produced by the applicant, because of the use thereof or other factors, will be a substitute for, or a competitor with substantial advantage on account of the exemption, of similar articles of commerce produced by industries established in Puerto Rico; *Provided, however,* That notwithstanding the foregoing provisions, the Executive Council may grant the exemption whenever in its judgment, the applicant eligible industry represents a substantial gain for the general economy of Puerto Rico by reason of the employment opportunities it may provide, the prospects for the development thereof in a higher scale in Puerto Rico, and the quality and efficiency in the use, or in the benefit to the community, of the article of commerce which the applicant eligible industry produces or will produce. With the exception of the industries for the manufacture of concrete blocks, the Executive Council, may, in granting exemption to any industry under the aforesaid circumstances, on petition of the interested party grant said exemption to such other existing industries manufacturing similar articles of commerce as in its judgment will sustain substantial prejudice because of the substitution or competition referred to in this paragraph.

Section 3.—*Applications for Industrial Tax Exemption*

Any natural or artificial person who has established or proposes to establish in Puerto Rico an eligible industry, may apply to the Executive Council of Puerto Rico, for tax exemption under the provisions of this Act.

Section 4.—*Grants of Industrial Tax Exemption*

*a. Industries.*—After it is proved to the satisfaction of the Executive Council, that an applicant has established or will establish in Puerto Rico an eligible industry, the Executive Council shall declare the industry tax-exempt and shall grant the applicant, in accordance with the schedule of rates set forth in paragraph (a) of Section 5 of this Act, exemption from:

- (1) Insular or municipal taxes, or taxes of the Government of the Capital, on such property to be employed or which is employed in the development, organization, construction, establishment, and operation of said exempted industry.
- (2) Taxes on the income which the applicant may derive from the operation of said exempted industry.

título de comercio que se produce o habrá de producirse por el petionario, por razón de su uso u otros factores, habrá de sustituir a, o competir con ventaja sustancial por razón de la exención con, artículos de comercio similares producidos por industrias establecidas en Puerto Rico; *Disponiéndose, sin embargo,* que no obstante lo anterior, el Consejo Ejecutivo podrá conceder la exención cuando, a su juicio, la industria elegible solicitante constituya beneficio sustancial a la economía general de Puerto Rico por razón de las oportunidades de empleo que ofrezca, las perspectivas de su desarrollo en escala mayor en Puerto Rico y la calidad y eficiencia en uso o en provecho para la comunidad, del artículo de comercio que la industria elegible solicitante produce o habrá de producir. Con excepción de las industrias de fabricación de bloques de concreto, el Consejo Ejecutivo, cuando concediera exención a una industria bajo las circunstancias indicadas, podrá, a petición de parte, conceder la misma exención a aquellas otras industrias existentes que elaboren dichos artículos de comercio similares que, a su juicio, habrán de sufrir perjuicio sustancial por razón de la sustitución o competencia a que se hace referencia en este párrafo.

Sección 3.—*Solicitudes para Exención Contributiva Industrial.*

Cualquier persona natural o jurídica que haya establecido o se proponga establecer en Puerto Rico una industria elegible, podrá solicitar del Consejo Ejecutivo de Puerto Rico una exención de contribuciones de acuerdo con los términos de esta Ley.

Sección 4.—*Concesiones de Exención Contributiva Industrial.*

*a. Industrias.*—Una vez que se pruebe a satisfacción del Consejo Ejecutivo que un solicitante ha establecido o establecerá en Puerto Rico una industria elegible, el Consejo Ejecutivo declarará la industria exenta de contribuciones y concederá al solicitante, de acuerdo con la tabla de tipos que aparece en el párrafo (a) de la Sección 5ta. de esta Ley, exención de:

- (1) contribuciones insulares o municipales o del Gobierno de la Capital sobre aquella propiedad que haya de ser empleada o se emplee en el desarrollo, organización, construcción, establecimiento y operación de dicha industria exenta.
- (2) contribuciones sobre el ingreso que el solicitante derive de la explotación de dicha industria exenta.

- (3) License fees, excises, or other municipal taxes levied by any ordinance of any municipality or of the Government of the Capital on said exempted industry.

*b. Hotels.*—In the case of hotels, after it is proved to the satisfaction of the Executive Council that the applicant is operating or will operate a hotel in Puerto Rico under conditions of sanitation and efficiency acceptable to the Executive Council, the said Executive Council shall declare said hotel tax-exempt, and shall under the provisions of this Act, grant such hotel tax exemption from:

- (1) Municipal and insular taxes, or taxes of the Government of the Capital, on such real and personal property as, in the judgment of the Executive Council, is necessary for the development, organization, construction, establishment, and operation of said hotel in accordance with the applicable schedule of rates set forth in paragraph (b) or (c) of Section 5 of this Act.
- (2) Taxes on such income as the applicant may derive from the operation of said hotel in accordance with the applicable schedule of rates set forth in paragraph (b) or (c) of Section 5 of this Act.

#### Section 5.—Rates of Exemption.

For the purposes of this Act, the following rates of exemption shall apply on and after the effective date of the exemption and up to June 30, 1962, on which date all tax exemptions shall expire:

##### *a. Eligible Industries*

TAXABLE PERIOD COVERED	PER CENT OF TAX EXEMPTION		
	Property Taxes	Income Taxes	License Fees and Other Municipal Taxes
July 1, 1947, to June 30, 1959	100%	100%	100%
Fiscal Year 1959-1960	75%	75%	75%
Fiscal Year 1960-1961	50%	50%	50%
Fiscal Year 1961-1962	25%	25%	25%

- (3) patentes, arbitrios u otras contribuciones municipales impuestas por cualquier ordenanza de cualquier municipalidad o del Gobierno de la Capital sobre dicha industria exenta.

*b. Hoteles.*—En el caso de hoteles, luego de probarse a satisfacción del Consejo Ejecutivo que el solicitante explota o explotará un hotel en Puerto Rico bajo las condiciones de sanidad y eficiencia aceptables para el Consejo Ejecutivo, éste declarará dicho hotel exento del pago de contribuciones y concederá al mismo de acuerdo con los términos de esta Ley exención de:

- (1) Contribuciones municipales, del Gobierno de la Capital o insulares sobre aquellas propiedades inmuebles y muebles que a juicio del Consejo Ejecutivo sean necesarias para el desarrollo, organización, construcción, establecimiento y operación de dicho hotel de acuerdo con la tabla de tipos aplicable que aparece en los párrafos (b) o (c) de la Sección 5ta. de esta Ley.
- (2) Contribuciones sobre el ingreso que el solicitante derive de la operación de dicho hotel de acuerdo con la tabla de tipos aplicable que aparece en los párrafos (b) o (c) de la Sección 5ta. de esta Ley.

#### Sección 5.—Tipos de Exención.

A los efectos de esta Ley los siguientes tipos de exención serán aplicables a partir de la fecha en que sea efectiva la exención y hasta junio 30 de 1962 en cuya fecha toda exención de contribuciones expirará:

##### *a. Industrias Elegibles:*

PERÍODO CONTRIBUTIVO COMPRENDIDO	POR CIENTO DE EXENCIÓN CONTRIBUTIVA		
	Contribuciones Sobre la Propiedad	Contribuciones Sobre Ingresos	Patentes y otras contri- buciones municipales
Julio 1, 1947 a junio 30, 1959	100%	100%	100%
Año Fiscal 1959-1960	75%	75%	75%
Año Fiscal 1960-1961	50%	50%	50%
Año Fiscal 1961-1962	25%	25%	25%



*b. Tourist Hotels*

TAXABLE PERIOD COVERED	PER CENT OF TAX EXEMPTION	
	Property Taxes	Tax-Exempt Income
July 1, 1947, to June 30, 1959	100%	100%
Fiscal Year 1959-1960	75%	75%
Fiscal Year 1960-1961	50%	50%
Fiscal Year 1961-1962	25%	25%

*c. Commercial Hotels*

TAXABLE PERIOD COVERED	PER CENT OF TAX EXEMPTION	
	Property Taxes	Tax-Exempt Income
July 1, 1947, to June 30, 1959	50 %	50 %
Fiscal Year 1959-1960	37.5%	37.5%
Fiscal Year 1960-1961	25 %	25 %
Fiscal Year 1961-1962	12.5%	12.5%

Section 6.—*Income tax exemption on profit or dividend payments.*

a. Dividend or profit distributions by a corporation or partnership exempted hereunder from the payment of taxes, made from the income derived from the operations thereof covered by the exemption, and paid to the following stockholders or partners, shall be tax-exempt in the same proportion as said incomes are tax-exempt with respect to said corporation or partnership pursuant to the provisions of the preceding Section 5;

1. Persons residing in Puerto Rico.
2. Persons not residing in Puerto Rico who are not obligated to pay, in any jurisdiction outside Puerto Rico, any tax on income derived by them from any source in Puerto Rico.

b. Any distribution of dividends made by a corporation exempted hereunder from payment of taxes shall be considered as made from gains or profits exempted from taxes under this Act, provided on the date of distribution the latter does not exceed the undistributed balance of such gains or profits.

In the cases of corporations which, on the effective date of their tax exemption hereunder, have accumulated a surplus, dividend distributions made on and after said date shall be considered as made

*b. Hoteles de Turismo:*

PERÍODO CONTRIBUTIVO COMPRENDIDO	POR CIENTO DE EXEMCIÓN CONTRIBUTIVA	
	Contribuciones Sobre la Propiedad	Ingresos exentos de Contribución sobre ingresos
Julio 1, 1947 a Junio 30, 1959	100%	100%
Año Fiscal 1959-1960	75%	75%
Año Fiscal 1960-1961	50%	50%
Año Fiscal 1961-1962	25%	25%

*c. Hoteles Comerciales:*

PERÍODO CONTRIBUTIVO COMPRENDIDO	POR CIENTO DE EXEMCIÓN CONTRIBUTIVA	
	Contribuciones Sobre la Propiedad	Ingresos exentos de contribución sobre ingresos
Julio 1, 1947 a Junio 30, 1959	50 %	50 %
Año Fiscal 1959-1960	37.5%	37.5%
Año Fiscal 1960-1961	25 %	25 %
Año Fiscal 1961-1962	12.5%	12.5%

Sección 6.—*Exención a las distribuciones hechas de beneficios o utilidades del pago de la contribución sobre ingresos.*

a. Las distribuciones de dividendos o beneficios por una corporación o sociedad exenta del pago de contribuciones bajo las disposiciones de esta Ley, hechas de los ingresos derivados de sus operaciones cubiertas por la exención, y pagadas a los siguientes accionistas o socios, estarán exentas de tributación en la misma proporción en que dichos ingresos están exentos de tributación a favor de la corporación o sociedad conforme se establece en la Sección 5ta. precedente;

1. Personas residentes en Puerto Rico.
2. Personas no residentes en Puerto Rico que no vengán obligadas a pagar en cualquier jurisdicción fuera de Puerto Rico, contribución alguna sobre sus ingresos derivados de cualquier fuente en Puerto Rico.

b. Se considerará hecha de las utilidades o beneficios exentos de contribución por esta Ley, cualquier distribución de dividendos que hiciere una corporación exenta del pago de contribuciones de acuerdo con esta Ley, siempre que en la fecha de la distribución ésta no exceda del balance no distribuido de tales utilidades o beneficios.

En los casos de corporaciones que a la fecha de la efectividad de su exención de contribuciones bajo esta Ley tengan acumulado un superávit, las distribuciones de dividendos que se realicen a

from the undistributed balance of said surplus, but after the latter is exhausted by virtue of such distributions the provisions of the preceding paragraph shall be applicable.

- (1) No profit or loss shall be recognized if the shares of a tax-exempt corporation, which have been acquired through purchase or otherwise, are sold or exchanged on or before the termination date of the tax exemption granted to the corporation.
- (2) Profit or loss shall be recognized if the shares of a tax-exempt corporation which have been acquired by purchase or otherwise, are sold or exchanged after the corporation's exemption termination date. The profit derived from the sale or other disposition of such shares shall be the surplus of the amount received in such sale or disposition over the base established by subdivision (c) of this section, and the loss shall be the excess of said base over the amount received.

c. To determine the profit or loss derived from the sale or other disposition, made after the exemption termination date, of shares of a tax-exempt corporation, which shares have been acquired through purchase or otherwise before the corporation's exemption termination date, the larger of the following bases shall be used: (1) the value of such share on the exemption termination date according to the books of the corporation less the amount of any tax-exempt distributions received on said shares after said date, or (2) the cost of said shares, less the amount of any tax-exempt distributions received on same before and after the exemption termination date.

#### Section 7.—*Liquidation of Tax-exempt Corporations*

If on or before June 30, 1962, or any other later date, in case that the end of the exemption period provided for hereunder has been extended (the said date of June 30, 1962, or such later date, being hereinafter termed 'exemption termination date') any property,

partir de dicha fecha se considerarán hechas del balance no distribuido de dicho superávit, pero una vez que éste quedé agotado por virtud de tales distribuciones, se aplicarán las disposiciones del párrafo precedente.

- (1) No será reconocida ganancia o pérdida alguna si las acciones de una corporación exenta del pago de contribuciones, que hubieren sido adquiridas por compra o de otro modo, son vendidas o permutadas en o antes de la fecha de determinación de la exención contributiva concedida a la corporación.
- (2) Se reconocerá ganancia o pérdida si las acciones de una corporación exenta del pago de contribuciones, que hubieren sido adquiridas por compra o de otro modo, son vendidas o permutadas después de la fecha de terminación de la exención de la corporación. La ganancia derivada de la venta u otra disposición de tales acciones será el excedente de la cantidad realizada en dicha venta o disposición, sobre la base que establece la subdivisión (c) de esta sección, y la pérdida será el exceso de dicha base sobre la cantidad realizada.

c. Para determinar la ganancia o pérdida derivada de la venta o de otra disposición que se haga después de la fecha de terminación de la exención, de acciones de una corporación exenta del pago de contribuciones, las cuales acciones hubieran sido adquiridas por compra o de otro modo antes de la fecha de terminación de la exención de la corporación, se utilizará la mayor de las siguientes bases:

- (1) el valor en los libros de la corporación (*book value*), de tales acciones en la fecha de terminación de la exención, disminuído por el importe de cualesquiera distribuciones exentas de tributación recibidas sobre las mismas acciones después de dicha fecha, o (2) el costo de tales acciones, disminuído por el importe de cualesquiera distribuciones exentas de tributación recibidas sobre las mismas antes y después de la fecha de terminación de la exención.

#### Sección 7.—*Liquidaciones de Corporaciones Exentas de Contribución.*

Si en o antes de junio 30 de 1962 o cualquier otra fecha posterior, en caso de haberse prorrogado la fecha de expiración de la exención que aquí se provee, (dicha fecha de junio 30 de 1962 o la referida fecha posterior serán llamadas en lo sucesivo "fecha de

including money, is received by a domestic or foreign corporation (herein called the transferee) on complete liquidation of another domestic or foreign corporation (herein called the transferor); and if, on the date of such receipt by the transferee, the transferor is entitled to a tax exemption granted hereunder, no income tax shall be assessed on or be paid by the transferor or the transferee with respect to such liquidations, only if—

(a) The transferee was on the date of adoption of the liquidation plan, and has continued to be at all times, until the receipt of the property pursuant to said plan, the owner of at least 80 per cent of the total combined voting power of all classes of voting stock, and the owner of at least 80 per cent of all other classes of stock (except non-voting stock which is limited and preferred as to dividends); and

(b) All the said property was received by the transferee pursuant to the said liquidation plan, on or prior to the exemption termination date; and

(c) The distribution in liquidation by the transferor, whether at one time or from time to time, was made by the transferor in complete cancellation or redemption of all of its capital stock.

No income tax shall be assessed on or be paid by the transferor, whether or not the transferee assumes any liabilities or obligations of the transferor or receives such property subject to any liability or obligation of the transferor.

If the exemption of a transferor corporation hereunder should be terminated prior to the exemption termination date, a sum equal to the earned surplus of the transferor corporation as of the end of the fiscal year of the corporation in which the termination becomes effective, may be transferred by the transferor to the transferee under the circumstances described hereinbefore under (a) and (c), at any time thereafter without assessment of income tax on the transferor or on the transferee.

After the exemption expiration date, a sum equal to the capital and the earned surplus of the transferor as of said date, may be transferred by the transferor to the transferee under the circumstances described under the foregoing (a) and (c), at any time there-

terminación de la exención") una corporación doméstica o extranjera (aquí designada como cesionaria) en una liquidación total de otra corporación doméstica o extranjera (aquí designada como cedente) recibiera propiedad, incluyendo dinero, y si para la fecha en que la cesionaria recibe dicha propiedad la cedente goza de una exención contributiva concedídale bajo esta Ley, no se impondrá o cobrará contribución sobre ingresos a la cedente o a la cesionaria con respecto a dicha liquidación solamente si:

(a) La cesionaria era, a la fecha de aprobación del plan de liquidación y ha continuado siendo en todo momento hasta que recibe la propiedad de acuerdo con dicho plan, la dueña de por lo menos el 80 por ciento de la totalidad del poder de voto combinado de todas las clases de acciones que aparejan el derecho a votar y la dueña de por lo menos el 80 por ciento de todas las otras clases de acciones (excepto las acciones que no aparejan el derecho a votar, limitadas y preferidas en cuanto a dividendos), y

(b) Toda dicha propiedad fué recibida por la cesionaria de acuerdo con dicho plan de liquidación en o antes de la fecha de terminación de la exención, y

(c) La distribución en liquidación por la cedente, bien de una vez o de tiempo en tiempo, fué hecha por la cedente en cancelación o redención completa de todo su capital social.

No se impondrá o cobrará contribución sobre ingresos a la cedente, asuma o no la cesionaria cualesquiera responsabilidad u obligación de la cedente o reciba dicha propiedad sujeta a cualquier responsabilidad u obligación de la cedente.

Si la exención de una corporación cedente bajo esta Ley fuese revocada con anterioridad a la fecha de terminación de la exención, una suma igual al superávit ganado (*earned surplus*) de la corporación cedente a la fecha de terminación del año económico de la corporación en el cual sea efectiva la revocación podrá ser transferida por la cedente a la cesionaria bajo las circunstancias descritas bajo las letras (a) y (c) precedentes en cualquier momento posterior sin imposición de contribución sobre ingresos a la cedente o a la cesionaria.

Con posterioridad a la fecha de terminación de la exención una suma igual a la del capital más el superávit ganado (*earned surplus*) de la cedente a la fecha de terminación de la exención podrá ser transferida por la cedente a su cesionaria bajo las circunstancias descritas bajo las letras (a) y (c) precedentes en cualquier fecha

after, without assessment of income tax therefor on the transferor or the transferee.

By "earned surplus" of the transferor shall be understood the earned surplus according to the books of the transferor, determined in accordance with generally accepted accounting principles, but the amount thereof shall not be larger, save by the amount of the income tax exemption granted hereunder to the transferor, than the amount in case the transferor had in fact been subject to tax under the income tax provisions in force during the exemption period.

In the event of a liquidation under the circumstances described in this section, the base of the property to the transferee on subsequent disposition by the transferee and the base for allowance for depreciation or depletion, shall be the adjusted base of the property, pursuant to the provisions of the Income Tax Law in force, plus an amount equal to the earned surplus of the transferor at the beginning of the liquidation. Such surplus shall be allocated to the several properties transferred in accordance with their respective adjusted bases at the beginning of the liquidation.

Section 8.—*Additional functions and duties of the Executive Council.*

For the proper administration of this Act, the Executive Council of Puerto Rico shall, in addition to the aforementioned powers, have the following powers:

a. To appoint the personnel it may deem necessary to carry out the provisions of this Act, and to fix the salaries thereof or any other compensation for such services.

b. To make arrangements for the holding of such public hearings as it may deem necessary, and to require of applicants for tax exemption the presentation of such evidence as will justify the exemption applied for.

c. To designate a person of trust to hear the evidence presented in relation to any application for tax exemption. Said person: (1) may summon witnesses and take the testimony thereof, as to the facts alleged or in any other way related with the tax exemption applied for; (2) shall have the power to administer an oath to any person or persons testifying before him; and (3) shall make to the Executive Council a report on the evidence adduced, together with his recommendation on the matter.

posterior sin que se imponga contribución sobre ingresos a la cedente o a la cesionaria sobre dicha suma.

Por "supéravit ganado" (*earned surplus*) de la cedente se entenderá el supéravit ganado, de acuerdo con los libros de la cedente, determinado de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados, pero no será mayor en cantidad, excepto en o por el montante de la exención de la contribución sobre ingresos por esta Ley concedida a la cedente, que si ésta hubiera estado de hecho sujeta a la contribución sobre ingresos vigente durante el período de exención contributiva.

En el caso de una liquidación bajo las circunstancias descritas en este Artículo, la base de la propiedad para la cesionaria en el caso de una ulterior disposición por la cesionaria de dicha propiedad y la base para la concesión por depreciación o merma (*depletion*) será la base ajustada de la propiedad de acuerdo con la ley de contribuciones sobre ingresos vigente más una cantidad igual al supéravit ganado (*earned surplus*) de la cedente al comienzo de la liquidación. Dicho supéravit será distribuido proporcionalmente entre las distintas propiedades transferidas de acuerdo con sus respectivas bases ajustadas al comienzo de la liquidación.

Sección 8.—*Funciones y Poderes Adicionales del Consejo Ejecutivo.*

Para la debida administración de esta Ley el Consejo Ejecutivo de Puerto Rico tendrá en adición a las ya anteriormente mencionadas, las siguientes facultades:

a. Nombrar el personal que crea necesario para llevar a cabo las disposiciones de esta Ley y fijar sus salarios o cualquier otra forma de compensación por tales servicios.

b. Hacer arreglos para la celebración de aquellas vistas públicas que crea necesarias y requerir a los solicitantes de exención contributiva la presentación de aquella evidencia que podría justificar la exención solicitada.

c. Designar una persona de confianza para recibir la evidencia presentada en relación con cualquier solicitud de exención contributiva. Dicha persona: (1) podrá requerir la comparecencia de testigos y podrá tomar sus declaraciones con relación a los hechos alegados o relacionados en alguna otra forma con la exención contributiva solicitada; (2) tendrá la facultad de tomar juramento a aquella persona o personas que presten declaración ante ella; y (3) deberá rendir al Consejo Ejecutivo un informe sobre la evidencia aducida y su recomendación sobre el asunto.

d. To provide for everything necessary for the most expeditious despatch of the applications for exemption, and for such purpose, to meet as often as may be necessary to consider pending cases.

e. To request the cooperation and assistance of any department, agency, dependency, instrumentality, or public corporation of The People of Puerto Rico, and such department, agency, dependency, instrumentality, or public corporation shall lend such cooperation in order that the provisions hereof may be enforced with the greatest effectiveness and dispatch.

f. To adopt such rules and regulations as it may deem necessary to carry out the purposes of this Act, which rules and regulations shall, upon the promulgation thereof by the Executive Secretary of Puerto Rico, have the force of law.

For the purposes of this Act, four members of the Executive Council shall constitute a *quorum*.

#### Section 9.—*Insular Agency Reports.*

Before deciding on any application for tax exemption, the Executive Council shall first consider the reports on each application which shall be submitted to the said Council by the Puerto Rico Industrial Development Company, and such other Insular agencies as in the judgment of the Council should make their report on such application. Such report shall be made by the said government instrumentalities within the term the Executive Council may by regulation prescribe therefor.

#### Section 10.—*Taxes not covered by exemption.*

No provision of this Act shall be construed as to exempt from the payment of:

- a. Workmen's compensation premiums as provided by law.
- b. Fees for motor vehicle licences or plates.
- c. Taxes levied under Act No. 286, of April 6, 1946.
- d. Licence fees or excises levied under the Internal Revenue Law; *Provided, however,* That all laws or ordinances of general application providing for exemption from taxes and excises shall be likewise applicable to the eligible industries availing themselves of the provisions of this Act; and the tax exemption from excises on raw materials as established by Section 72 of the Internal Revenue Law of Puerto Rico shall be extended to the eligible industries

d. Proveer todo lo que fuere necesario para el más pronto despacho de las solicitudes de exención y a tal fin se reunirá tan a menudo como fuere necesario para considerar casos pendientes.

e. Requerir la cooperación y ayuda de cualquier departamento, agencia, dependencia, instrumentalidad o corporación pública del Pueblo de Puerto Rico los cuales deberán prestar tal cooperación de manera que las disposiciones de esta Ley puedan ser puestas en vigor con la mayor efectividad y prontitud.

f. Adoptar aquellas reglas y reglamentos que crea necesarios para llevar a cabo los propósitos de esta Ley, las cuales reglas y reglamentos, luego de su promulgación por el Secretario Ejecutivo de Puerto Rico, tendrán fuerza de ley.

Cuatro miembros del Consejo Ejecutivo constituirán un "quorum" para los propósitos de esta Ley.

#### Sección 9.—*Informes de Agencias Insulares.*

Antes de decidir sobre cualquier solicitud de exención contributiva, el Consejo Ejecutivo deberá en primer lugar considerar los informes que sobre cada solicitud deberán someterle la Compañía de Fomento Industrial de Puerto Rico, y aquellas otras agencias insulares que a juicio del Consejo deban rendir su informe sobre la solicitud, el cual informe deberá rendirse por dichas instrumentalidades gubernamentales dentro del término que el Consejo Ejecutivo provea para ello por reglamentación.

#### Sección 10.—*Contribuciones no cubiertas por la Exención.*

Ninguna disposición de esta Ley eximirá del pago de:

- a. Primas de seguros de obreros tal como las mismas fueren provistas por la ley.
- b. Derechos por licencias o tablillas para vehículos de motor.
- c. Contribuciones impuestas por la Ley Núm. 286 de abril 6 de 1946.
- d. Patentes o arbitrios impuestos por la Ley de Rentas Internas, *Disponiéndose, sin embargo,* que todas las leyes u ordenanzas de aplicación general que provean exención de contribuciones y arbitrios serán igualmente aplicables a las industrias elegibles que se acojan a las disposiciones de esta Ley, y la exención de arbitrios sobre materias primas tal como la misma se establece en el Artículo 72 de la Ley de Rentas Internas de Puerto Rico será extensiva a las industrias elegibles que se acojan a los bene-

availing themselves of the benefits hereof, even if their finished products are not taxable under the Internal Revenue Law of Puerto Rico.

Section 11.—*Effective date of exemption.*

A grant of tax exemption approved by the Executive Council shall not be effective until the same has been approved by the Governor of Puerto Rico, but when so approved the grant shall be effective on and after the first day of the month following that in which the application was filed. The Treasurer of Puerto Rico shall return to the applicant whatever sum the said applicant may have paid for taxes appertaining to any period covered by the exemption.

Section 12.—*Property of the Puerto Rico Industrial Development Company.*

The exemptions provided for under this Act shall be extended to such personal or real property of the Puerto Rico Industrial Development Company as under said company's Aid to Industrial Development and Hotel Development plants, may be used or owned by an industry which has obtained tax exemption hereunder.

Section 13.—*Obligation to report.*

Any natural or artificial person covered by the benefits of this Act shall be under obligation to present to the Treasurer of Puerto Rico, pursuant to the provisions of Section 295 of the Political Code of Puerto Rico, and not later than March 15 of each year, a complete list and a correct valuation of all real and personal property declared tax-exempt under the provisions hereof, and which said persons possess in their own right or have in their possession on January 15 of each year; to file annually with the Treasurer of Puerto Rico pursuant to the Income Tax Law in force, but independently of the amount of his gross or net income, a separate income tax return, in addition to that which they may otherwise be under obligation to file in relation to the operations of the industry the object of the exemption; to keep, separately, the accounting records relative to the new industry declared tax-exempt; to keep such records, make such sworn statements, present such declarations, and comply with such rules and regulations as the Executive Council may prescribe for the enforcement thereof and as the Treasurer of Puerto Rico may prescribe in connection with the levy and collection of all kinds of taxes.

ficios de esta Ley aún cuando sus productos terminados no sean tributables bajo la Ley de Rentas Internas de Puerto Rico.

Sección 11.—*Fecha de Efectividad de la Exención.*

La concesión de exención contributiva aprobada por el Consejo Ejecutivo no será efectiva hasta que la misma sea aprobada por el Gobernador de Puerto Rico, pero cuando así lo sea la concesión será efectiva desde el primer día del mes siguiente a aquél en que se radicó la solicitud. El Tesorero de Puerto Rico devolverá al solicitante cualquier suma que éste haya pagado por concepto de contribuciones correspondientes a cualquier período cubierto por la exención.

Sección 12.—*Propiedad de la Compañía de Fomento Industrial de Puerto Rico.*

Las exenciones provistas en esta Ley serán extensivas a toda propiedad mueble o inmueble de la Compañía de Fomento Industrial de Puerto Rico que bajo el plan de Ayuda Industrial y desarrollo hotelero de dicha compañía, sea utilizada o poseída por una industria que haya obtenido exención contributiva bajo esta Ley.

Sección 13.—*Obligación de informar.*

Toda persona natural o jurídica acogida a los beneficios de ésta estará en la obligación de presentar al Tesorero de Puerto Rico, de acuerdo con las disposiciones del Artículo 295 del Código Político de Puerto Rico, y no más tarde del día 15 de marzo de cada año, una lista completa y evaluación correcta de toda propiedad mueble e inmueble que haya sido declarada exenta de contribuciones bajo las disposiciones de la presente de que tales personas sean dueñas o tengan en su posesión, en enero 15 de cada año; de radicar anualmente con el Tesorero de Puerto Rico de acuerdo con la Ley de Contribución Sobre Ingresos en vigor pero independientemente de la cantidad de su ingreso bruto o su ingreso neto, una planilla de ingresos separada además de aquella que por otros motivos vinieren obligados a rendir en relación con las operaciones de la industria objeto de exención; de mantener, separadamente, la contabilidad relativa a la nueva industria declarada exenta de contribuciones; de mantener aquellos archivos, prestar aquellas declaraciones juradas, presentar aquellas declaraciones y cumplir con aquellas reglas y reglamentos que puedan ser prescritos por el Consejo Ejecutivo para su debido cumplimiento y que el Tesorero de Puerto Rico pueda prescribir en relación con la imposición y recaudación de toda clase de contribuciones.

Section 14.—*Revocation of tax exemption.*

The Executive Council may, with the approval of the Governor and after permitting the grantee to appear and be heard before the Council, or before a "Master" appointed for such purpose who shall report his conclusions and recommendations to the Council, revoke any tax exemption granted hereunder, in the following cases:

- a. When the natural or artificial person to whom the exemption has been granted fails to comply with any of the obligations imposed on him by this Act and by the regulations promulgated hereunder;
- b. When the grantee of the exemption does not commence within the period fixed by the Executive Council or extensions thereof granted by the Council, the construction of the installations necessary for production of the articles which he proposes to manufacture;
- c. When the grantee of the exemption fails to complete within the time fixed by the Executive Council or extension thereof granted by the Council the construction of the installations necessary for the production of the articles which he proposes to manufacture;
- d. When the grantee of the exemption discontinues production on a commercial scale in the industry the object of said exemption for more than thirty (30) days without the authorization of the Executive Council.

Section 15.—Act No. 94 of May 14, 1936, and Act No. 346, approved May 12, 1947, and Act No. 22, approved December 5, 1947, are hereby repealed; *Provided*, That all tax exemptions granted under said Acts shall remain in force together with all benefits, rights, privileges, obligations and limitations provided for in this Act, and the applications filed in accordance with the aforesaid Acts No. 346 and 22, both of 1947, shall be prosecuted under the provisions hereof; *Provided, further*, That all tax exemptions granted under the provisions of the said Act No. 94, of May 14, 1936, shall remain in force for the period prescribed therein and to the extent and under the conditions under which they were granted, and the Executive Council shall see to the strict enforcement of the conditions of such exemptions and shall, in case of non-compliance therewith, act in the same manner and with the same powers as the Public Service Commission

Sección 14.—*Revocación de la Exención Contributiva.*

El Consejo Ejecutivo podrá, con la aprobación del Gobernador y luego de permitir al concesionario que comparezca y sea oído ante el Consejo o ante un "Master" nombrado para tal propósito quien deberá informar sus conclusiones y recomendaciones al Consejo, revocar cualquier exención contributiva concedida de conformidad con esta Ley en los casos siguientes:

- a. Cuando la persona natural o jurídica a quien se haya concedido la exención no cumpla con cualquiera de las obligaciones impuestasle por esta Ley y por los reglamentos promulgados bajo sus disposiciones;
- b. Cuando el concesionario de la exención no comience dentro del período fijado por el Consejo Ejecutivo o de las prórrogas que éste conceda, la construcción de las instalaciones necesarias para la producción de los artículos que se propone manufacturar;
- c. Cuando el concesionario de la exención no complete dentro del tiempo fijádole por el Consejo Ejecutivo o de las prórrogas que éste conceda, la construcción de las instalaciones necesarias para la producción de los artículos que se propone manufacturar;
- d. Cuando el concesionario de la exención suspenda su producción en escala comercial en la industria objeto de dicha exención por más de 30 días sin la autorización del Consejo Ejecutivo.

Sección 15.—

La Ley Número 94 de mayo 14 de 1936, la Ley número 346, aprobada en mayo 12 de 1947 y la ley número 22, aprobada en 5 de diciembre de 1947, quedan por la presente derogadas; *Disponiéndose* que todas las exenciones de contribuciones concedidas bajo tales leyes quedarán subsistentes con todos los beneficios, derechos, privilegios, obligaciones y limitaciones que por esta Ley se proveen y las solicitudes radicadas con arreglo a las Leyes Núm. 346 y 22, ambas de 1947 antes mencionadas, se tramitarán bajo las disposiciones de esta Ley; *Disponiéndose, además*, que toda exención de contribuciones concedida bajo las disposiciones de la referida Ley Núm. 94 de mayo 14 de 1936 continuará en vigor por el término prescrito en la misma y en la extensión y bajo las condiciones en que haya sido concedida, debiendo el Consejo Ejecutivo velar por el fiel cumplimiento de las condiciones de tales exenciones y proceder, en el caso de incumplimiento de las mismas, en la misma forma y con los mismos poderes que lo hubiere hecho la Comisión de Servicio Público bajo la referida Ley Núm. 94 de 1936. Bajo los mismos términos, condiciones y alcances en que la hubiera podido conceder la Comisión

would have acted under the said Act No. 94, of 1936. The Executive Council may grant, under the same terms, conditions, and scope under which it would have been granted by the Public Service Commission under the provisions of Act No. 94 of May 14, 1936, had said Act been in force, an extension of any tax exemption granted by said Commission. Natural or artificial persons enjoying tax exemption under said Act No. 94, of 1936, may avail themselves of the benefits of this Act provided they fulfill the conditions hereof.

Section 16.—All resolutions and findings of the Executive Council and of the Governor of Puerto Rico under the provisions of this Act, shall be final, and no judicial or administrative proceeding shall lie against the same.

Section 17.—*Tax exemption transfer.*

The tax exemption granted hereunder shall not be transferable under any circumstance, including but without limitation, by reason of the transfer (a) of the properties of the industrial unit exempted, or (b) a majority of the voting stock of the undertaking owning such industrial unit, unless the transfer is previously approved by the Executive Council and the Governor of Puerto Rico. For the purposes of this Section, the term "transfer", shall, in addition to its ordinary meaning, mean; (1) the transfer to a single person of a majority of the voting stock of the undertaking owning the industrial unit; and (2) the transfer of stocks which do not entail directly or indirectly a change in the control of such undertaking. This prohibition shall not be applicable to transfers from subsidiary to the parent corporation thereof provided such transfer is made in the cases provided for under Section 7 of this Act and the Executive Council and the Treasurer of Puerto Rico are notified in writing of the said transfer.

Section 18.—*Appropriation to carry out the purposes of this Act.*

The sum of thirty thousand (30,000) dollars is hereby appropriated for the fiscal year 1948-49, from any available funds in the Insular Treasury not otherwise appropriated. The Auditor and the Treasurer of Puerto Rico are hereby directed to set up in their books the sum herein appropriated, and to issue the proper appropriation warrant crediting said amount to the proper account. The Auditor and the Treasurer of Puerto Rico are hereby authorized and directed to make the proper disbursements in accordance with the procedure established by law. The remainder of the appropriation made under

de Servicio Público con arreglo a las disposiciones de la Ley 94 de Mayo 14 de 1936, de estar vigente dicha ley, el Consejo Ejecutivo podrá conceder prórroga de cualquier exención de contribuciones concedida por dicha Comisión. Las personas naturales o jurídicas que disfruten de exención contributiva bajo dicha ley 94 de 1936 podrán acogerse a los beneficios de esta Ley siempre que se ajusten a los términos de la misma.

Sección 16.—

Todas las resoluciones y determinaciones del Consejo Ejecutivo y el Gobernador de Puerto Rico bajo las disposiciones de esta Ley serán finales y contra las mismas no procederá ningún procedimiento judicial o administrativo.

Sección 17.—*Transferencia de Exención Contributiva.*

La exención contributiva que se concede por la presente no será transferible bajo circunstancia alguna, inclusive, pero sin limitación, por razón de la transferencia (a) de los bienes de la unidad industrial exenta, o (b) de una mayoría de las acciones que aparejan el derecho al voto de la empresa que posea tal unidad industrial, a menos que la transferencia sea previamente aprobada por el Consejo Ejecutivo y el Gobernador de Puerto Rico. A los efectos de esta sección, el término "transferencia", además de su acepción corriente, significará: (1) el traspaso a una misma persona de una mayoría de las acciones que aparejan el derecho al voto de la empresa que posea la unidad industrial; y (2) el traspaso de acciones que directa o indirectamente conlleve un cambio en el control de dicha empresa. Esta prohibición no será aplicable a transferencias de una subsidiaria a su corporación matriz siempre que tal transferencia se haga en los casos provistos bajo la Sección 7ma. de esta Ley y que dicha transferencia sea notificada por escrito al Consejo Ejecutivo y al Tesorero de Puerto Rico.

Sección 18.—*Asignaciones para llevar a cabo los propósitos de esta Ley.*

Por la presente se asigna la suma de treinta mil (30,000) dólares para el año fiscal 1948-49 de cualesquiera fondos disponibles en la Tesorería Insular no asignados para otros fines. Se le ordena al Auditor y al Tesorero de Puerto Rico que lleven a los libros la suma aquí asignada y que expidan el correspondiente libramiento de asignación acreditando dicha cantidad a la cuenta que corresponda, quedando autorizados y ordenándoseles al Auditor y al Tesorero de Puerto Rico proceder a los desembolsos correspondientes de acuerdo con los trámites legales. El balance de la asignación realizada por



Act No. 346, of May 12, 1947, shall continue available for expenditure for the purposes for which said appropriation was made, notwithstanding the repeal of the said Act.

Section 19.—*Separability.*

If any clause, paragraph, article, section, or part of this Act should be declared unconstitutional by a court of competent jurisdiction, the judgment entered therefor shall not affect, prejudice, or invalidate the remainder of this Act, but its effect shall be limited to the clause, paragraph, article, section, or part of this Act so declared unconstitutional.

Section 20.—*Short title.*

The short title of this Act shall be "The Industrial Tax Exemption Act of Puerto Rico."

Section 21.—*Repealer.*

In addition to Acts No. 346 and 22, of May 12 and December 6,<sup>1</sup> respectively, of 1947, which are expressly repealed in Section 16 (sic<sup>2</sup>) of this Act, all other laws or parts of laws in conflict herewith are also hereby repealed.

Section 22.—*Effectiveness.*

This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

*Approved, May 13, 1948.*

[No. 185]

[Approved, May 13, 1948]

AN ACT

TO ABOLISH THE JUSTICE'S COURT OF GUAYANILLA, PUERTO RICO; TO SEGREGATE THE MUNICIPALITIES OF GUAYANILLA AND PEÑUELAS FROM THE MUNICIPAL JUDICIAL DISTRICT OF PONCE; TO CREATE THE MUNICIPAL JUDICIAL DISTRICT OF GUAYANILLA AND THE MUNICIPAL COURT FOR THE MUNICIPAL JUDICIAL DISTRICT OF GUAYANILLA; TO DETERMINE THE FUNCTIONS, JURISDICTION, AND OFFICIALS THEREOF; TO APPROPRIATE THE FUNDS NECESSARY FOR THE INSTALLATION EXPENSES OF SAID COURT, AND FOR OTHER PURPOSES.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—The justice's court of Guayanilla, Puerto Rico, is hereby abolished.

Section 2.—The municipalities of Guayanilla and Peñuelas are hereby segregated from the municipal judicial district of Ponce and included in the municipal judicial district of Guayanilla, created by this Act.

<sup>1</sup> Thus in the original.

<sup>2</sup> Should be Section 15.

la Ley 346 de mayo 12 de 1947, continuará disponible para ser gastado en los fines para los cuales se asignaron dichos fondos no obstante la derogación de la referida ley.

Sección 19.—*Separabilidad.*

Si cualquier cláusula, párrafo, sección, artículo o parte de esta Ley fuere declarada inconstitucional por una corte de jurisdicción competente la sentencia dictada a ese efecto no afectará, perjudicará o invalidará el resto de esta Ley, quedando sus efectos limitados a la cláusula, párrafo, sección, artículo o parte de esta Ley que fuere así declarada inconstitucional.

Sección 20.—*Título Breve.*

El título breve de esta Ley será el de "Ley de Exención Industrial de Contribuciones de Puerto Rico."

Sección 21.—*Cláusula Derogatoria.*

Además de las leyes números 346 y 22, de mayo 12 y diciembre 6,<sup>1</sup> respectivamente, de 1947 que se derogan expresamente en la Sección 16 de esta Ley, toda otra ley o parte de ley en conflicto con la presente queda también por ésta derogada.

Sección 22.—*Cláusula de Vigencia.*

Esta Ley por ser de carácter urgente y necesario empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

*Aprobada en 13 de mayo de 1948.*

[Núm. 185]

[Aprobada en 13 de mayo de 1948]

LEY

PARA ABOLIR LA CORTE DE PAZ DE GUAYANILLA, PUERTO RICO; PARA SEGREGAR LOS PUEBLOS DE GUAYANILLA Y PEÑUELAS DEL DISTRITO JUDICIAL MUNICIPAL DE PONCE; PARA CREAR EL DISTRITO JUDICIAL MUNICIPAL DE GUAYANILLA, Y LA CORTE MUNICIPAL DEL DISTRITO JUDICIAL MUNICIPAL DE GUAYANILLA; DETERMINAR SUS FUNCIONES, JURISDICIONES Y FUNCIONARIOS; ASIGNAR LOS FONDOS NECESARIOS PARA LOS GASTOS DE INSTALACION DE DICHA CORTE, Y PARA OTROS FINES.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Sección 1.—Por la presente queda abolida la Corte de Paz de Guayanilla, Puerto Rico.

Sección 2.—Por la presente se segregan los términos municipales de Guayanilla y Peñuelas del Distrito Judicial Municipal de Ponce, quedando dichos términos municipales incluidos en el Distrito Judicial Municipal de Guayanilla, que se crea por esta Ley.

<sup>1</sup> Así aparece en el original.